

# Se Pide el Levantamiento del Estado de Sitio

**EL ORDEN**  
LEALO USTED  
Es el diario de mayor  
difusión en el Norte de  
la Provincia



Edición  
de 16  
Páginas

**1a SECCION**  
SON  
DOS SECCIONES

ASRO IV. — Nro. 1185.

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA MANANA

SANTA FE, JUEVES 11 DE JUNIO DE 1931

Redacción y Administración: SAN MARTIN 3691.

## Alvear - Güemes, o Gallardo - Gallo, Será la Fórmula Presidencial del Partido Radical

### Todo Depende de la Forma En que se Convoque a las Elecciones de Presidente

BUENOS AIRES, 10. — En su edición de hoy, el diario "La Nación" publica una interesante versión que ha sido recogida por uno de sus escritores en las auleñas de la residencia del doctor Alvear, mientras se encontraba allí un interesante número de políticos allegados al ex presidente.

Según dicha versión los radicales de la tendencia que encabeza el doctor Alvear, han entrado a considerar el problema de las candidaturas de la fórmula presidencial bajo dos aspectos. Uno de estos aspectos es el de que la convocatoria a elecciones se haga por un período completo, y de hecho se da por cumplido el período anterior y otro para el caso de que el doctor de convenciencia tomara año en vigencia, el período 1932-1934 y en consecuencia llame a elección de presidente y vice sólo para terminar el período intermedio actualmente.

Para el primero de los casos se anuncia la fórmula Alvear-Güemes, integrada por el doctor Marcelo T. de Alvear, que en dicho aspecto se encuentra en condiciones de ser nuevamente presidente de la República, y por el ex gobernador de Salta, doctor Adolfo Güemes.

Para el caso de la segunda fórmula, se anuncia la fórmula Gallardo-Gallo, integrada por el doctor Angel Gallardo, ex embajador en Roma y ex ministro de Relaciones Exteriores y por el doctor Vicente G. Gallo, de conocida actuación en la política nacional.

### Llevarán Una Nota



El famoso constitucionalista José N. de la Cruz, que acompañó por el ex ministro de Hacienda del Gobierno provisional doctor Enrique J. Pérez, se apresurará esta tarde al día del Interior Interino Pich, para entregar un memorial en el que en nombre del radicalismo anti-personalista, solicita inmediatamente el levantamiento del estado de sitio.

### El Defensor del Señor Irigoyen lo Entrevistarán en la Isla de M. García

BUENOS AIRES, 10. — El Juez Federal doctor Janus ha enviado una nota al Ministro del Interior comunicándole que el defensor del ex-Presidente de la República, señor Hipólito Irigoyen, ha solicitado autorización para entrevistarse con su defendido en la isla de Martín García, donde el presidente depuesto se encuentra actualmente.

Se sabe que el Gobierno accederá a que la entrevista se realice y ha informado que el defensor debe comunicarse oportunamente al Ministerio de Marina la fecha en que desea trasladarse a la isla, a fin de disponer lo necesario.

### LA RESPUESTA DE ITALIA SERVIRA COMO BASE PARA EL ARREGLO CON EL VATICANO

ROMA, 10. — En los círculos del Vaticano, mientras se comenta la actual situación de las relaciones con el gobierno de Italia, se ha admitido, en principio, que los términos de la respuesta de Italia a la nota que le enviara el Vaticano, pueden servir de base para el arreglo que se busca en dicha situación.

Esto ha dado lugar a un optimismo reinante de ambos lados, respecto a la posibilidad de que el entredicho pendiente tenga una pronta y favorable solución.

UN ATENTADO EN LOS ESTADOS UNIDOS — SUCUMIN, Pensilvania, 10. — Ha tenido lugar en esta localidad un suceso al que se considera relacionado con el actual conflicto entre el gobierno de Italia y el de la Santa Sede.

Se trata de un atentado terrorista perpetrado en el templo católico de la localidad, donde se hizo explosión una bomba de relativo poder, causando daños materiales de considerable y ninguna desgracia personal.

Como decimos este hecho se considera relacionado con los actuales sucesos de Italia y Ciudad del Vaticano.

### UNA ADHESION A LA MANIFESTACION DEL 27

BUENOS AIRES, 10. — En la residencia del doctor Alvear se reunió la Comisión Pro Reorganización del Partido Radical y se resolvió adherirse a la manifestación que el Partido socialista ha organizado para el 27 del corriente a fin de pedir la convocatoria a elecciones presidenciales.

### LAS BASES PARA LA REORGANIZACION

BUENOS AIRES, 10. — Un número de destacados radicales de la capital, se entrevistaron hoy con el doctor Alvear y le entregaron un plan sobre cuyos bases solicitan que se haga la reorganización partidaria.

Los puntos más importantes de estas bases están constituidos por la implantación del voto secreto, la definición ideológica del partido, el control de la gestión de principios y su expresión local, en la plataforma electoral de cada distrito de la República; que se lleve a cabo un control del partido por los mismos afiliados que se realizará anualmente en reuniones locales, las cuales serán responsables de su gestión, las autoridades partidarias y los representantes llevados por el partido a los cargos públicos y a los cuerpos legislativos.

### LOS DEMOCRATAS PIDEN QUE SEA DESCONOCIDA LA LEGION

BUENOS AIRES, 10. — Se reunió esta noche la Convención del Partido Democrático Progresista, resolviendo entre otras cosas adherirse al petitorio formulado por el Partido Socialista y convocar al mitin que esta agrupación realizará el 27 del corriente.

Los oradores que hicieron uso de la palabra destacaron los deseos de la agrupación en el sentido de que la convocatoria para el 8 de Noviembre se haga extensiva a la elección de Presidente y Vice de la República, que sea levantado el estado de sitio, que se ponga en libertad a las presas políticas que no se hallen sujetas a proceso, que haya un respecto absoluto por los pronunciamientos populares y que sea desconocida la Legión Divina Argentina, cuya existencia comporta una corrupción en la forma republicana de gobierno.

### Se Arrestó a los Policias que Mataron a Jóvenes Mejicanos

OKLAHOMA, 10. — El sheriff W. Coss y su ayudante Cecil Crosby, de la localidad de Ardmore, de este estado, han sido detenidos a raíz del incidente sangriento que provocaron ayer a la salida de dicho pueblo.

Como se recordará, los mencionados policías dicen estar muy avergonzados por la tarde a los jóvenes mejicanos, uno de ellos primo del presidente de la República, que se detuvo en automóvil a su patria, después de haber terminado sus estudios en un colegio norteamericano.

La situación de los mencionados policías, aparece muy comprometida, y se cree que se habrá con ellos muy severamente.

### MARINOS Y MILITARES SE REUNIRAN

BUENOS AIRES, 10. — Oficialmente se ha anunciado que entre los numerosos organizados para festejar la próxima fiesta patria del 9 de Julio, se cuenta un banquete de camaradería entre marineros y militares de numerosas instituciones armadas.

Dicho banquete será presidido por el general Uriburu y se servirá en el Teatro Colón, la noche del 7 de Julio.

### El ex-Interventor de Bs. Aires

BUENOS AIRES, 10. — Ha partido para Europa, acompañado de su familia, el ex interventor de la provincia de Buenos Aires, doctor Carlos Meyer Pellegrini.

### Ascensos en el Correo

BUENOS AIRES, 10. — Informamos que en breve será dado a conocer un decreto por el que se ascenderá a los empleados de correo y telégrafos.

### MELUZZI ADESA AL PAZ Y LA PRESIDENCIA DE LAS CORTES CONSTITUYENTES DE ESPAÑA

MADRID, 10. — Ra raíz de la versión de que el Sr. Meluzzi de Alvear, sería designado presidente de las próximas Cortes Constituyentes, entrevistándose a éste a fin de obtener del mismo alguna declaración al respecto.

El señor Alvear no quiso hacer comentarios al respecto, y sabe si las Cortes se reunirán en ésta o en Cádiz, de acuerdo con el pedido de las fuerzas vivas de aquella ciudad.

El secretario de embajada en la Argentina — MADRID, 10. — Ha sido designado secretario de la embajada de España en Buenos Aires el señor Alvaro Bivela y Vuesca. El señor Bivela y Vuesca partirá en breve para la capital Argentina.

Embajador ante la Santa Sede — MADRID, 10. — Insistiese en los círculos oficiales en que el ex-ministro señor Burgos y Maso, será designado embajador de España ante la Santa Sede.

### Se Busca en Rosario a 2 Asaltantes

BUENOS AIRES, 10. — La policía de Buenos Aires y la de Rosario se han reunido en estos momentos una serie de instrucciones en el sentido de localizar a los dos asaltantes y una serie de hechos delictivos llevados a cabo en la ciudad mencionada enseguida Urquiza.

### UN CASAMIENTO

BUENOS AIRES, 10. — En los círculos sociales ha sido anunciado el casamiento matrimonial de la actriz italiana Paola Bonomi, que actualmente se encuentra trabada en el aristocrático Teatro Colón, de esta ciudad, con el famoso actor, francés Leguizamo.

### El Valor del Peso

BUENOS AIRES, 10. — Después de cerrarse las operaciones en el Mercado de Cambio, la cotización oficial, hasta las 17 horas, era la siguiente:

	A la vista
Libra	15.96
Francó	12.84
Dólar	328.52
Lira	17.18
Peseta	32.89

### Un Campeón De Foot-Ball En Bs. Aires

BUENOS AIRES, 10. — Anunciados que para fin de mes se sancionará en esta ciudad un torneo de fútbol que actualmente ostenta el título de campeonato de Europa.

El mencionado cuadro se jugará con un combinado de la Liga Profesional que se jugará en la ciudad de Buenos Aires, con el famoso jugador, francés Leguizamo.

### INSPECCION EN P. BELGRANO

BUENOS AIRES, 10. — Ha partido para Puerto Belgrano el ministro de Marina contralmirante Luis María Contralmirante Contreras, va a dicha base naval con el objeto de inspeccionar todas las dependencias de las minas y al mismo tiempo para despedir a la Fragua Surriento, que llevará desde dicho puerto su nuevo viaje de instrucción alrededor del mundo.

### LA LOTERIA DE BS. AS. FUE RESTABLECIDA

LA PLATA, 10. — Ha aparecido el anunciado decreto estableciendo el nuevo funcionamiento de la Lotería de la Provincia de Buenos Aires.

Como se recordará esta lotería fue suspendida en tiempos del doctor Verea, a raíz de la denuncia de una irregularidad que se había dado sobre dicho gobierno por el suceso que el juego legalmente había sido, en la provincia.

### Fleitas y de la Campa son Los dos Ministros Detenidos

BUENOS AIRES, 10. — La Sección Orden Político de la Policía de la Capital, ha ampliado en un comunicado que se dio hoy, la información suministrada ayer acerca de la detención de dos ministros de la Diagonal Roque Sáenz Peña, con la finalidad de proporcionar noticias que alteraran la tranquilidad pública.

La investigación se llevó a cabo en la forma ya anunciada y los detenidos son los siguientes: Juan B. Fleitas, jefe de la Campa, Domingo Cesnary, Facundo Aparicio, Norberto Canales, Raúl García Castro, Juan Fleitas (hijo), Carlos Bonetto, Eduardo González, Joaquín Solares, Plácido Brando, Gonzalo, Roberto Monferrier, Alberto Monferrier, Rafael Blasienco y Luis García Coma.

### TERMINO EL PERIODO DE DEAUVILLE

DEAUVILLE, 10. — Después de una tarde de gran actividad en la que se llevaron a cabo algunas maniobras se dio por terminado el campamento de guerra de la Francia, que se venía desarrollando en esta localidad.

Bonnet, ex campeón ganador del mismo, quien hizo el juego más interesante en 231 apuestas, el segundo puesto fue ocupado por el argentino Genta, que acertó 222 apuestas; a continuación los clasificados Blaham y Goria con 204 aciertos, luego otros argentinos: José Jureado, que terminó en 194 aciertos, y el francés, Thibault Marquis Churru, también argentino, entró en la clasificación con 195 aciertos.

Las últimas apuestas, que se completaron, han tenido los golpes designados de las autoridades locales y los representantes de dicho país, por lo que se dio por terminado el período de guerra en la dirección deportiva del día.

### Asociación De la Prensa De España

MADRID, 10. — Tuvo lugar esta tarde una asamblea de la Asociación de la Prensa de España, durante la cual se llevó a cabo la designación de los representantes de dicha entidad.

El ex ministro señor Francisco Rodríguez, fue confirmado en la presidencia, por encima de la lista de los señores que se designaron para presidir el actual ministerio de Relaciones Exteriores del gobierno provisional, el señor Alejandro Lerroux.

### Han Encontrado Petróleo en el Sur de CHLE

SANTIAGO DE CHILE, 10. — Informaciones procedentes de Magaña, nos hacen saber que en dicho punto, después de una larga y laboriosa exploración se ha encontrado petróleo en grandes cantidades, suficiente, como para financiar una explotación explotadora.

El gobierno tomará inmediatamente en su cargo la explotación de los mencionados yacimiento, lo que se considera muy rico y abundante.



*El Ultimo Libro de Paulina  
Simoniello, Constituye una  
de sus Mejores Realizaciones*

[illegible]

## La Renuncia del M. de Hacienda

**D**ESDE hace días vienen circulando versiones según las cuales el Ministro de Hacienda, Dr. García Mata, presentará su renuncia. El mismo secretario regresó ayer por la mañana de la Capital Federal para donde se ausentó a mediados, por vía del Central Argentino. Se afirma que regresará el día viernes y entonces renunciará. Se asegura que el alejamiento del Dr. García Mata obedece a que tiene que ausentarse del país a fin de practicar unos estudios en Norte

# UNA CAMPAÑA TENDENCIOSA CONTRA LA FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS

**CAMPESANOS IRREMEDIABLEMENTE INTERESADA** en la inclusión dentro de la Facultad de Ciencias Económicas, Comerciales y Políticas de la Universidad del Sur, morales por el hecho de que el Estado, a través de los concursos cesantes con motivo del recorte del presupuesto de la Escuela de Comercio anexa a dicho instituto, reajuste que, por lo demás, se ha efectuado de acuerdo a las normas indicadas por el Gobierno.

No necesitamos hacer historia de los concursos llamados bajo el régimen de favoritismo y desigualdad que imperó durante el gobierno de la UCR.

Existen numerosas cátedras creadas para favorecer a amigos políticos y parientes —nos ocupamos de ello con tanta detención que fueron beneficiarios de la misma—, y en las que se reparte la ayuda, creando resaca la inoportunidad e injusticia de esas críticas frente a hechos que no son

**DE VAYA COMANDANDO** cuanto hemos adelantado en esta investigación, la cuestión del costrebrando y a medida que avanza la investigación adquiere mayor importancia y se va cumpliendo lo que hemos dicho de que tiene ramificaciones en ésta, Rosario y Capital Federal. Ya no cabe duda que la firma Molins y Larrazari, Despachantes de Aduana, han operado siempre al margen de la ley y con suma precaución. En lo que la investigación ha avanzado, se ha podido constatar que la firma Molins y Larrazari no peca de dificultades, con que tropiezan las autoridades que tienen a su cargo la tarea. Hay orden expreso de no suministrar informaciones de ninguna clase. Ello no importa para nosotros que venimos informando reservadamente mucho para que no se crea que ponemos tropiezos a los que han asumido

Como los días anteriores, ayer se ha trabajado activamente en la instrucción del sumario que se lleva adelante. Nuevas declaraciones se han recibido en el día de ayer trabajando en ello el Sub-Prefecto Marítimo Capitán de navío Rodríguez Quiroga, el Secretario del Juzgado Federal doctor Gussaviz y el Fiscal doctor Fajó. Acerca de las declaraciones recibidas ayer, el Sub-Prefecto Marítimo dijo, afirmando todo lo que se les imputa. De acuerdo a los informes que nosotros hemos obtenido, como lo decimos al principio, el asunto se va complicando. Hay cómplices de los principales contrabandistas que todavía no han sido individualizados.

**SEQUESTRO DE CAJONES EN EL FERROCARRIL SANTA FE**  
El Sub-Prefecto Maritimo acompañado de los Secretarios de la Estación, se trasladó a las 11 horas de la mañana del día de ayer a la Estación local del Ferrocarril Santa Fe. Ya se tenía la certeza de que uno de los socios de los Despachantes de Aduana debían tener allí cajones con mercaderías, pero no había seguridad alguna. Era una simple sospecha. Pero, pronto se confirmó. Los señores trajeron los cajones que proceden de Rosario y vienen consignados para el puerto de Montevideo. Los cajones con los cajones fueron llevados de inmediato al local de la Sub-Prefectura. Allí estaban anoche. Los hemos visto.

¿CONTIENEN DROGAS? —

[illegible]

## APERTURA DE ENCOMIENDAS INTERNACIONALES

En la oficina de los **COMISARIOS MUNICIPALES** de Correo que funciona en el local de la Aduana, existen depositados cinco cajones pequeños que están designados a los Despachos de la Aduana, para el despacho de los artículos que se demuestran de gran interés por retirarlos. Proceden de Francia, de Italia a la declaración que se ha formulado contienen artículos medicinales. Se ha sospechado en el día de ayer que bien pueden pertenecer a los artículos cuya prohibición en el país es absoluta, y se ha mandado que se investigue, para que se sepa si se está investigando. De allí que el señor Administrador de Correos, ayer por la tarde lo puso en conocimiento del señor Jefe Federal quien ordenó que en el día de la fecha se proceda a su apertura. Ya veremos si los sospechosos son o no fundados. Por otra parte, el señor Administrador de Correos, en las conferencias referidas sesionó al socio de Lauravilla, Sr. Rumpinches, y

sino la consecuencia lógica de acontecimientos irregulares anteriores.

Más de sesenta nombramientos de profesores para la Escuela de Comercio de Rosario hizo el interventor Izo durante los diez y ocho meses de su gestión y los concursos, salvo raras excepciones, fueron hechos "ad usum del phinís", a tal punto que para poder designar parientes del delegado Meana, se derogó una ordenanza perfectamente legal, que era una traba para las designaciones de favor, porque establecía antes que nada, para ser designado profesor titular, haber ejercido la suplencia.

Por esta circunstancia todos los nombramientos de profesores titulares en la Escuela de Comercio hechos por el Interventor Ixzo, adolecen de un vicio de nulidad absoluto, por cuanto el delegado interventor no pudo derogar la ordenanza vigente, y tan así lo entendió el Consejo Directivo de la Facultad de

## Una Esquina Como Hay Muchas

Reúne esta esquina, tres magníficas contravenciones contra el Digesto Municipal: Falta tapial, hay yuyos, y fermentan aguas servidas. Como este lugar de la ciudad, hay muchos. Y demás está decir que se hace necesario proceder con energía a su eliminación.

nido informando, están siendo acusados de delitos de grave- COLEGIO DE ABOGADOS DE

¿TENDRA COMPLICIDAD? —

Los pequeños cajones a que hacemos referencia han sido despachados de Francia y consignados a Cayetano Barnab, calle Arosas 744, Capital Federal. Desde esa ciudad han sido recuadrados a esta Capital. Le borraron simplemente la dirección colocando en cambio la siguiente: "Calle Urquiza 1351, Santa Fe". ¿Qué tendrá que ver el que vive en esa calle que no tiene nada que ver con el asunto? Los Despertadores de Aduana los que daban esa dirección porque los cajones contenían contrabando? Pronto lo sabremos.

DECLARACION DE MOLINS —

Ha prestado una extensa declaración el imputado Molins. A raíz de ella se han ordenado algunas diligencias. No solo eso sino que se hacen averiguaciones en Rosario y en Buenos Aires. Nuevos cargos se han practicado en el día de ayer.

## UNA DETENCION =

UNA DETENCIÓN. A raíz de las declaraciones prestadas y para constatar ciertos hechos de ordenó ayer la detención de Clemente Saint Savore. Se nos dice que nada tiene que ver en este "affaire" y que su detención no se va a prolongar desde que es simplemente en averiguación.

Los principales imputados Arturo Molins y Augusto Laurrauri ayer han designado sus defensores. Al primero lo defendió el doctor Matburin y al último el doctor Raúl Beney. Lo mismo este abogado ha sido nombrado por Heriberto Basseverino. Los referidos letrados están ya en actividad y ayer acudieron a la Sub-Prefectura a buscar informaciones.

EL ADMINISTRADOR DE LA ADUANA —

Han circulado rumores según los cuales la situación del señor Perodry, administrador de la Aduana, era comprometida o incómoda en vista de la marcha de las investigaciones. Estamos al cabo de todos los antecedentes. No hay tal cosa. Los rumores carecen de fundamento. El Administrador de la Aduana se ajustó en todo momento a las leyes aduaneras. El

no tiene a su cargo el hablar en forma como son sacadas las mercancías de los galpones del Puerto. Además siempre ha querido cumplir las disposiciones en la parte que le corresponde al personal. Siempre que se le ha llamado a la oficina de los Aires semanales está. Nada de eso es verdad. Hay que ser juntos y dejar plena constancia de que en este descubrimiento han colaborado y están colaborando con eficacia todos los miembros de la Comandancia. El señor B. B. de la Comandancia de la Aduana, el señor Sub-Prefecto nos han demostrado que no imponentemente puede operar una gavilla de contrabandistas y el señor Juez Federal secundado en forma oportuna por el señor Fiscal, el señor Abogado y restantes funcionarios, ya están trabajando en esto.

Hoy tendrán lugar importantes diligencias, de las que trataremos de informar en la próxima edición. Todavía, bueno es decirlo, no se sabe quiénes o quién en Santa Fe compró las mercederías de los contrabandistas y como fueron sacadas de la zona portuaria. Son dos puntos importantes que deben ser aclarados lo antes posible.

De las cesantías decretadas por el Consejo de Ciencias económicas muchas lo han sido por menor antigüedad, y lo que realmente extraña es que los únicos que protestan son aquellos que fueron eliminados por falta de título, o que, en igualdad de título, tenían menor competencia o ninguna.

En cuanto respecta a la campaña tendenciosa que denunciamos, no ha de lograrse con élla el objetivo perseguido, que no es otro que el de impresionar, ya que en la Facultad de Ciencias económicas, comerciales y políticas, de la que es decano el doctor Rafael Bichas, obran, bien documentados, los antecedentes relativos a cada uno de los profesores designados por la Intervención-Iso.



# La Instalación de Tambos, es Una Cosa y La Venta Libre de Leche Natural es Otra

## RAMON CHICO



Se encuentra ya en la Argentina, Ramón Gómez de la Serna, el creador de las "propietas", que son una cosa así como los chocolateiros ni chocolate, en la literatura. Este Gómez de la Serna, es el Ramón chico de España. El Gran don Ramón, es el otro; el de las barbas de chivo. Ramón chico, piensa dar en la Argentina conferencias de balija de curo de cocodrilo. Ve, venmo lo que resulta de sus charlas.

## PACIFISMO SOVIETICO...

COMO SE RECORDARA, en ocasión de la celebración de la Conferencia del Desarme patrocinada por la Liga de las Naciones, los amigos del "cibado ruso" asistieron a la misma, siendo el jefe de la delegación el "cibado ruso" Litvinov.

En dicha oportunidad, el expresado Comisario de Relaciones Exteriores, hizo, al decir de las informaciones de la prensa europea, un alegato magnífico en defensa de la Paz, reconociendo a las "dentis nacidas del Oeste", por sus "caracteres" amenazadoras, que no violaban las "empedidas". Dichas manifestaciones, produjeron en el seno de la asamblea el consiguiente estupor, ya que siempre se creyó dentro de las modalidades impuestas por el gobierno soviético, una predisposición marcada hacia la violencia, como medio de imponer la utopía ideológica de un comunismo oscurantista y materialista.

Los hechos posteriores, en los que ha estado el representante ruso, que en una última sesión y ante el representante soviético. La creación de una Guardia Roja, cuyo costo habrá de asumir la frutera de 300.000 rublos, estando para esto con la disminución de un 4 por ciento sobre los salarios de los grandes vultus existentes... Y así, como los hombres del "pánico ruso", pretensión, conquistar al mundo, independientemente del plan quinquenal, plan éste de hambre, de miseria y de desventaja a moral dentro del proletariado ruso... tal la naturaleza que surge de las normas que impone el trabajo obligatorio.

## EL ORDEN

**Recomienda Especialmente Sus Avisantes De Hoy**

Por la garantía que ofrece su honestidad comercial

### Artículos para Hombres

"Los Autos" . . . . . Pág. 2

### Cinematografos

T. Materno, inauguró hoy . . . . . Pág. 3  
Cine Colón . . . . . Pág. 2  
Cine Olimpia . . . . . Pág. 7

### Ferretería y Bazar

Ocho y Tallo . . . . . Pág. 1

### Mueblerías

Alvise y Compañía . . . . . Pág. 19  
Daniel Testi . . . . . Pág. 2

### Productos Culinarios

Royal Kitchen Power . . . . . Pág. 6

### Productos Químicos

L.A.B. Surryston . . . . . Pág. 15  
Froen-amint . . . . . Pág. 6  
Colliat . . . . . Pág. 4

### Tiendas

Casa Canel . . . . . Pág. 6  
"El Brillante" . . . . . Pág. 11

### Tejidos de Alambre

Del Tono y Compañía . . . . . Pág. 8

### Radio

Barrero y Compañía . . . . . Pág. 15

## Se Incurrir en un Error De Apresiasión al Creer Lo Que Dice el Digesto

EL INTENDENTE MUNICIPAL, ha creído conveniente hacernos llegar por intermedio de uno de los señores secretarios del Concejo Deliberante, la ordenanza número 2340, que se relaciona con la provisión de leche a la ciudad.

El objeto que ha tenido el señor Intendente, es bien sencillo: hacernos saber que la ordenanza, no prohíbe el establecimiento de tambos en la ciudad. Conviene sin embargo, hacer algunas salvedades.

La instalación de tambos, es una cosa y la venta libre de leche natural, es otra. Nuestra campaña va dirigida a conseguir algo último y no fundamos en muchas y muy buenas razones, aparte de los argumentos lógicos que pueden seguirse en caso necesario, contra las restricciones establecidas en las ordenanzas.

La venta de leche natural, previa fiscalización por un cuerpo de inspectores Municipales, es algo que no puede ni debe negarse a la ciudad. Santa Fe, está abastecida de leche, por sus colonias, desde las cuales llega dicho producto, con destino a las Casas Puercas, donde se le extrae la parte esencial para destinarse a otras aplicaciones.

No es lógico tampoco, exigir el establecimiento de tambos urbanos o suburbanos, desde el momento que la leche puede proceder de granjas o establecimientos ganaderos inspeccionados en sus condiciones de higiene y que, por otra parte, pueden ser inspeccionados por los controles de la Municipalidad.

La ordenanza 2340, establece tantas y tan variadas exigencias para el establecimiento de un tambo dentro del Municipio, que es indudable que ha sido inspirada por un espíritu previsor y a la población. De este modo, la autoridad, está rodeada de requisitos que hacen, poco menos que imposible la existencia de un tambo dentro de la ciudad.

Pero si no pueden existir tambos, de hecho, en cambio en las colonias vecinas, puede haber granjas en inspeccionables condiciones de higiene y vigilancia sanitarias.

La leche que procede de esas granjas, y que en la actualidad es destinada a la pasteurización, o es sana o no lo es; si es sana, no consume su poder ser peligroso para la población, por la leche natural, y dentro de un breve plazo de horas subsecuentes al ordeño, ha sido siempre un alimento inmejorable. Y la misma Municipalidad es quien puede tener en su mano el control del estado de la leche que entra al perímetro de su jurisdicción.

No confundir intenciones y atender de una vez a la justa exigencia de la población, impuesta de consumir leche natural y obligada a proveer de las clásicas botellas de fecha anticipada y de conservación reducida.

## EL HOMENAJE AL BRIGADIER GENERAL ESTANISAO LOPEZ

AL SR. INTERVENTOR NACIONAL INTER, Dr. Garro Allende, se ha presentado ayer la siguiente nota relacionada con el homenaje al Brigadier General López. Dicha nota dice así:

"Santa Fe, 10 de Junio de 1931. — Excmo. Sr. Interventor, Dr. Alberto Arambilla Rodríguez. — R. D.

La comisión popular de homenaje a la memoria del Brigadier General Don Estanislao López, ratifica por el presente, la invitación formulada ayer por sus miembros, al Excmo. Sr. Interventor Delegado, Dr. Garro Allende para que honre con la presencia del Poder Ejecutivo y del cuerpo de la fuerza armada, los actos a celebrarse el próximo lunes 13 del corriente a las 10 horas vespertinas en el templo de Nuestra Señora de la Federación Nacional.

Se educa al pueblo, no sólo en las aulas y en los campos; hay ocasiones que fijan profundamente en los caudales de la actividad individual y colectiva que exigen el amplio escenario de la plaza pública, y una de ellas, por cierto de las más necesarias, es la destinada a cultivar el respeto al pasado glorioso de la patria.

El Brigadier General Don Estanislao López, fue brazo y cerebro de la vida federativa que había de asegurar por siempre la paz de los hijos de mayo. Su recuerdo es lección y estímulo para las nuevas generaciones; por eso está con nosotros, interpretando un anhelo colectivo, cuando se nos brinda la oportunidad de la historia del prócer brindar para exponer el ejemplo de sus virtudes.

El Excmo. Sr. Interventor sabrá interpretar al máximo esta invitación para dar a su cooperación o a la de los Secretarios y dependencias públicas, a las que se hace extensiva, la eficacia mayor por el deseo y brillo de los actos conmemorativos.

Construirán éstos, en una enorme mesa, en el templo de Nuestra Señora de la Federación, el altar del prócer, a las 10 horas y en una visita a la casa donde nació el Brigadier López.

Saludamos con muy mayor consideración, — ALFREDO N. BELLO, Presidente. ANTONIO JULIA TOLRA, Secretario."

## LA CONFERENCIA DE CHEQUERS

COMO SE PREVEIA, no obstante el optimismo de los representantes alemanes, a nada práctico se ha arribado en esa "conferencia" que se suscitó con sus colegas, los ingleses, sobre la revisión del Plan Yonke, y la suspensión de las actualizaciones a Francia.

A pesar del acuerdo que el gobierno alemán ha puesto en demostrar a las naciones exaltadas, el estado de precariedad económica porque atraviesa el estado, reduciendo los gastos y creando nuevos impuestos, sólo ha sido suficiente para obtener de los representantes ingleses la posibilidad de una mesa y revisión del mencionado Plan.

Por su parte el gobierno francés, ratificando su decisión anterior respecto de las pretensiones alemanas, ha expresado por intermedio del Sr. de Baudouin, Ministro de Asuntos Exteriores, Mr. Aristides Briand, que "Francia no se apartará en manera alguna la revisión del Plan Yonke, por cuanto ha sido aplicado recientemente, y tiene carácter definitivo, estando por esto fuera de lugar de toda cuestión internacional, originada por las desgracias de guerra."

## EL CUMPLIMIENTO DE LAS L. SOCIALES EN LA CAMPAÑA

EL DIRECTOR del Departamento Provincial del Trabajo, señor Marull, acompañado de los inspectores señores Costa y Lusa, saldrá el día viernes próximo para Rafaela. Movida el viaje el estatuto la forma como se aplican las leyes vigentes del trabajo y que protejan al obrero y al empleado. Con el mismo fin visitarán otros distritos cercanos a aquella ciudad. Visitarán los establecimientos fabriles y casas de comercio. Para el cumplimiento de las leyes, en todo caso, el Inspector señor Marull, todo lo que en el sentido que dejen indicados se realice será siempre oportuno. Entendemos que todos los industriales que cumplan las actuales leyes, nada tienen que temer. El cumplimiento de ellas favorecerá a todos. Los funcionarios citados darán instrucciones a las autoridades, y los fines que no haya más interpretación al aplicarlas. Entendemos todos que no falten los que no dan una fiel interpretación a ellas. De allí que no está demás lo que con esta fin se haga.

## Investigación a Comisiones de Fomento

Aunque oficialmente nada se ha iniciado, sabemos que ayer se ha comenzado una investigación a diversas comisiones de fomento de varias localidades de la provincia.

Para realizar tal tarea se ha designado al Sr. de sectores del Ministerio de Instrucción. Públicos señor Ayala, quien la tarde ya se darán cumplimiento a dicha resolución.

## REGISTRO CIVIL

### PRIMERA SECCION

Matrimonios —  
Luis Sarmiento con María Lina, rucos.  
Nacimientos —  
Marciano Enrique, hijo de José Romero y de Leonilda Acuña.  
Defunciones —  
Sebastián Cornejo, arg. 21 años.  
Rosa B. de Valdez, arg. 15 años.  
Pádel Angel Pádel, arg. 4 meses.  
García Felipe, arg. 21 años.  
Rosa B. de Garbetti, italiana, 15 años.

### SEGUNDA SECCION

Nacimientos —  
Rendón, hijo de José Riera y de Florentina Barrero.  
Defunciones —  
Alonso Herra, arg. 63 años.

## Como Trata a sus Empleados La Empresa del F. C. Santa Fe

DA A LA, una oportunidad de hacer una "revisión" dentro de un vasto campo de observación que supone la empresa que se dice de los Ferrocarriles de Santa Fe.

En todos sus aspectos, es lo que se relaciona con el desempeño de los servicios, con el estado del material rodante, con la instalación de las líneas, con los "accidentes" que se dicen ocurren en sus vías, y otras bellas por el estilo, debe abarcar algo que se relaciona con el tratamiento que "Monsieur le Director" da a sus empleados, a que han dejado de serlo.

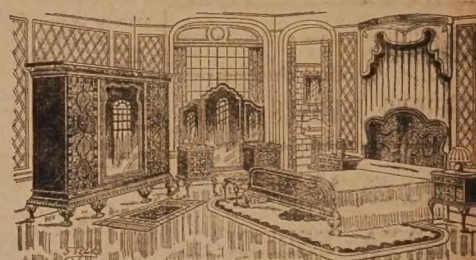
La descomposición que nos trae, dice mucho del destino último de las buenas formas dentro de toda administración.

Como una prueba de cuanto decimos, tenemos un caso, relacionado con la reunión del señor Andrés Houle, ex-contralor del ferrocarril de aluminada, puesto que ocupó durante cinco años, antes de ser una oficina personal con el señor Cónsul de Francia (Director también de la Empresa del F. C. S. F.), y resume que el "tercerado" ha sido, tratando de venir que, como se lo prometera, fueron finalmente separados de su puesto.

Y ocurre, que al solicitar el certificado de buena conducta, donde debe constar las causas que han mediado para dicho despido, el señor Director, se ha negado a dar dicho certificado, que no le respaldó y se impone en una constante, y que da la medida de las condiciones morales de un hombre o empleado, que ha estado sirviendo a los intereses de una principal o empresa.

Y esto, hecho, no se ve en la realidad, que el certificado, que sirven como unidad de medida para juzgar esa moralidad del señor Director.

## REGIO DORMITORIO CHIPPENDALE (Ultima Novedad)



COMPUERTO DE, Buporo de 3 metros, desarmable; con pantalonerías, gavetas, estantes, toallero peinador, amplio con alas móviles, dos mesas de las distantes y cama de dos plazas con clásico "Imperial", dos sillones y banqueta tapizada. (Total 8 piezas) al excepcional precio de \$ 3.395.—

MAS BARATO QUE EN REMATE

COMEDORES, compuestos de 9 piezas, des de \$ 260.00

### ALFOMBRAS:

EN LIQUIDACION; PRECIOS, REBAJADOS

LIVINGS ROOMS, tapizados en felpa nevada, 7 piezas, \$ 220.00

## "LA SANTAFECINA"

Daniel Testi (hijo)

SAN MARTIN 2279 - SANTA FE - U. T. 3755

18.323 - P. 11.621

En las columnas de EL ORDEN se reciben anuncios de casas californianas, no admitiendo propaganda de "quedadores", "adivinos", etc.



# MERCADO DE CEREALES

# Precios Oficiales

# HA CUMPLIDO SETENTA AÑOS

## TRIGO:

Se sigue con ambiente sostenido el mercado para los trigos en trigo de trigo a cosecha en desarrollo momento en el término de cosecha y como está bastante más que los valores de la semana de ayer, mostrando un aumento para quedar a la semana con ambiente sostenido a \$ 1.41.12 julio; \$ 1.47.65 julio y a \$ 1.63.10 agosto. Se suelta aliente por transacción de calidad aplicable al tipo Santa Fe No. 2, base 20 kilos, es factible conseguirse hasta \$ 5.80 vagón Puerto Plata. Se sigue bien y se vende de entre. CLAUSURA EXTERIOR: Buenos Aires, 10 de mayo, julio y 8 de mayo octubre. Chicago, sin cambio, julio y 7 de mayo octubre. Canadá, sin cambio.

## LINO:

Con ambiente ligeramente más sostenido se ha desarrollado hoy la línea para los lino sobre esta semana, sostenidos por mercado de lino. Se sigue bien y se vende de entre. CLAUSURA EXTERIOR: Buenos Aires, 10 de mayo, julio y 8 de mayo octubre. Chicago, sin cambio, julio y 7 de mayo octubre. Canadá, sin cambio.

## MAIZ:

Se sigue con ambiente sostenido. Queda en el término de Rosario a \$ 8.103.32 julio; a \$ 8.113.92 julio; a \$ 8.123.92 julio y a \$ 8.133.92 agosto. Se suelta aliente por transacción de calidad aplicable al tipo Santa Fe No. 2, base 15.50 de humedad, es factible conseguirse a \$ 3.80 vagón Puerto Plata. Se sigue bien y se vende de entre. CLAUSURA EXTERIOR: Buenos Aires, 10 de mayo, julio y 8 de mayo octubre. Chicago, sin cambio, julio y 7 de mayo octubre. Canadá, sin cambio.

## PIZARRA SANTA FE

Trigo tipo "Santa Fe" No. 1, 30 kilos disponibles. S.C. N.C.  
Trigo tipo "Santa Fe" No. 2, 18 kilos disponibles. 5.47.12 5.52.12  
Lino tipo "Santa Fe" 4 o 6 centavos, ks. dispon. 10.42.12 10.40  
Maíz anual, limpio, cultivo export, ks. disponibles. 2.75 2.72

## PIZARRA ROSARIO

Trigo tipo "Rosario" No. 1, 30 kilos disponibles. 5.35 5.40  
Trigo tipo "Rosario" No. 2, 18 kilos disponibles. 5.37.12 5.42.12  
Lino tipo "Rosario" 4 o 6 centavos, ks. dispon. 10.50 10.50  
Maíz anual, limpio, cultivo export, ks. disponibles. 2.77.12 2.77.12

## BOLSA DE CEREALES DE SANTA FE

### PRECIOS DE AJUSTE

Trigo	Diap.	Junio	Julio	Agosto	Septbr.
Trigo	5.55	5.55	5.60	5.60	
Maíz	2.75	2.75	2.85	2.90	2.95
Lino	10.40	10.45	10.50	10.70	

MERCADO DE PRODUCTOS NACIONALES. — Precios de última hora						
MESES	Trigo		Maíz		Lino	
Junio . . . . .	5.64	5.65	3.80	3.82	10.60	10.65
Julio . . . . .	5.67	5.68	3.81	3.82	10.70	10.75
Agosto . . . . .	5.69	5.70	3.82	3.83	10.80	10.85
Septiembre . . . . .	—	—	4.05	4.07	—	—

## MERCADO GRAL. DE PRODUCTOS NACIONALES (Rosario)

### PRIMERA RUEDA

TRIGO		TRIGO	
Julio: 100 toneladas a \$ 5.75; 100	Junio: 5.65; 5.67.		
ld. a \$ 7.75; 300 ld. a \$ 7.75.	Julio: 5.70; 5.69; 5.70.		
Agosto: 300 ld. a \$ 5.75.	Agosto: 5.73; 5.72.		
LINO		LINO	
Sin operaciones.	Sin operaciones.		
MAIZ		MAIZ	
Sin operaciones.	Junio: 3.88.		
	Julio: 3.95; 3.94.		

### SEGUNDA RUEDA

TRIGO		TRIGO	
Sin operaciones.		Junio : 5.61; 5.62.	
LINO		Julio : 5.61.	
Julio: 100 id. a 10.60.		LINO	
MAIZ		Junio: 10.67.	
Julio: 300 id. a 3.90.		Julio: 10.70.	10.72.
Agosto: 1,000 a 3.87.		MAIZ	
		Sin operaciones.	

### PRECIOS DE AJUSTE

TRIGO		TRIGO	
Disponible	\$ 5.65	Disponible	\$ 5.62
Junio	5.65	Junio	5.62
Julio	5.70	Julio	5.64
Agosto	5.70	Agosto	5.68
		Septiembre	5.63
LINO		LINO	
Disponible	\$ 10.55	Disponible	\$ 10.67
Junio	10.60	Junio	10.67

### PRECIOS DE AJUSTE

	MAIZ		Septiembre	MAIZ	10.95
Disponible	\$ 3.80		Disponible	\$ 3.80	
Junio	" 3.80		Junio	" 3.90	
Julio	" 3.90		Julio	" 2.96	
Agosto	" 3.95		Agosto	" 4.03	
Septiembre	" 4.—		Septiembre	" 4.10	

### PRECIOS DE AJUSTE

VENTAS DE LA CASA PASTORE		villón: 1 c		220 m 0.224; 3 c 61	
Y COMPANIA		a 0.282; 1 c		310 a 0.152. Torión	
DE CAPIVARA		1 c 400		0.094. Torón: 1 c 380	
Vaquillonas: 4 c		1175 m 0.36; 4		0.123; 1 c 730 a 0.108.	
c 1605 m 0.257; 4 c		1235 a 0.248;			

### PRECIOS DE AJUSTE

c 7100 a 0.24; c 355 a 0.23; c 1210 a 0.28; c 1140 a 0.25.	a 20. Tererón; c 270 a 0.18.
Vacas: c 301 a 0.20; c 330 a 0.25.	EMILIO C. LAMAS Y CIA.
a 0.174. Mamoná: 1 c 169 a 0.20.	Venta del Matadero Rosendo
Mamona: 1 c 135 a 0.18.	

DE CAUSE VIEJO	
Novillos: 4 c 1360 a 0.24; 3 c 1225 a 0.238; 4 c 1760 a 0.23.	

DE GAMPARA F. C. S. F.	
Vaquillonas: 2 c 803 a 0.25; 4 c 803 a 0.24; 4 c 803 a 0.24; 6 c 803 a 0.24; 4 c 803 a 0.24; 4 c 803 a 0.24.	

### PRECIOS DE AJUSTE

DE BOLDAN			
Termeras: 1 c 185 a 0.258; 2 c 450 a 0.216; 1 c 200 a 0.208; 2 c 480 a 0.19.	Vaquillonas: 3 c 705 a 0.228; 3 c 365 a 0.22; 2 c 200 a 0.204; 1 c 385 a 0.182; 1 c 420 a 0.172; 1 c 640 a 0.12.	No.	
		0.238; 4 c 1130 a 0.238; 4 c 1130 a 0.23; 3 c 1130 a 0.22;	

### PRECIOS DE AJUSTE

## Movimiento de Buques

ULTRAMAR

A la descarga:

Vapor belga Macedonier, materias.  
Normas; Norman.

Vapor inglés Bedford, id., R.  
dder.

Vapor alemán Liguria, id., M., Bu.  
go y Bora.

Vapor alemán Osiris, id., id., id.

### PRECIOS DE AJUSTE

A la carga:	Vapor noruego Splnanger, ex la
Vapor norteamericano Mumardan,	ire.
Inda, Sarsotti; Giammaria.	
Vapor belga Giamdoaler, huesos;	
Norman; Norman.	
Vapor alemán Werner Vinnes, ro-	
liznos; Id., Giammaria.	
Vapor griego Akropolis, cereales,	
Sarsotti; Dreyfus.	

	<b>CABOTAJE</b>
A la descarga:	
Pontón nacional Magak, trabado	
da (lino).	
A la carga:	
Lancha nacional Celestina Gel	

### PRECIOS DE AJUSTE

Vapor inglés Sannonpeel. id. id. id.	la nacional No. 232, durmientes,
Vapor británico Panamá Transport	opera; lancha nacional Aviata, a
id. id. id.	car. (no opera).

---

UBINARIAS

LO MAS EFICAZ COMO

DE PARTO EFECTIVA

### PRECIOS DE AJUSTE

**AMBOS SEXOS**

Sin lavajes, insyecciones, ni otras molestias y sin que nadie se entere, sanará rápidamente de la **blenorragia** y demás enfermedades de las vías urinarias en **ambos sexos**, por antiguas y rebeldes que sean, tomando durante **unas semanas**, 4 o 5 **Cachets Collazo** por día. Calman los dolores al momento y evitan complicaciones y recaídas.

**Mane folletos gratis a la Farmacia del Cóndor, Rosario, Precio, \$ 4.50.**

### PRECIOS DE AJUSTE

Trigo	Maíz	Lino				
Trigo	5.55	5.55	5.60	5.60		
Maíz	2.75	2.75	2.85	2.90	2.95	
Lino	10.40	10.45	10.50	10.70		



El poeta bengalí, Rabindranath Tagore, que ha cumplido setenta años de edad, aparece aquí en su última fotografía. Tagore, educado en Inglaterra en el campo de la literatura, se ha mantenido extrínsecamente ajeno a la política de tendencia libertadora que ha inquietado a la India en los últimos tiempos.

## Estado de los Rios

Observaciones Hidrométricas (Válculos en 24 h)	Rosario	San Pedro
Rio Paraguay: Altoza Granda Bajó	4.74	0.01
Hermoso	2.12	0.02
P. Acirre	15.54	1.31
P. Acirre	2.60	0.56
Corrientes	5.62	0.02
Corrientes	5.13	
Paraná Medio: Boletín diario del canal.		
La Paz	5.64	0.02
P. Acirre	2.60	0.56
Paraná Superior: Boletín diario del canal.		
Paraná Superior	5.62	0.02
Paraná Superior	5.13	
Paraná Superior	5.64	0.02

## EN LAS DEPENDENCIAS MUNICIPALES

El Intendente Municipal Dr. Maier, concurrió a su despacho, ocupado de diversas cuestiones administrativas.  
Se aplicó una multa de pesos 10 al señor Víctor Prada, por infracción a la ordenanza 2105.  
Se aplicó una multa de pesos 5 a la señora María Prada, por infracción a la ordenanza 1165.  
Se aplicó una multa de pesos 5 a la señora María Prada, por infracción a la ordenanza 1165.  
Se aplicó una multa de pesos 5 a la señora María Prada, por infracción a la ordenanza 1165.  
Se aplicó una multa de pesos 5 a la señora María Prada, por infracción a la ordenanza 1165.  
Se aplicó una multa de pesos 5 a la señora María Prada, por infracción a la ordenanza 1165.  
Se aplicó una multa de pesos 5 a la señora María Prada, por infracción a la ordenanza 1165.  
Se aplicó una multa de pesos 5 a la señora María Prada, por infracción a la ordenanza 1165.  
Se aplicó una multa de pesos 5 a la señora María Prada, por infracción a la ordenanza 1165.

## GUERRA A LA CRISIS

## Colosal Liquidación

## En La FERRETERIA Y BAZAR de OCCHI & IAFFEI

## ENCONTRA MERCADERAS A PRECIOS DE VERDADERA OCAION

## MOVIMIENTO DE BUQUES

## ULTRAMAR

## A la descarga:

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.

## Vapor belga Macdonell, material.







☆ ☆

Hoy a las 18 horas, en el templo de San Francisco, quedará inaugurado el nuevo altar levantado en honor de San Antonio de Padua, glorioso Santo que cuenta con innumerales devotas en nuestros círculos.

La ceremonia habrá de dar lugar a una destacada noche religiosa-social congregando a cuantos de aseo y representativo ostentan nuestros círculos.

firmes en la ceremonia, han sido designadas las siguientes:

Alberto Franchella Rodríguez y la señora Georgina Rodríguez de la Torre. Doctor Juan O. Garro Allende, doctor Reinaldo Pkator y señora Ana Orizone, doctor Carlos García y señora Lucía, teniente coronel Gato Ponce, doctor Juan O. Maciel y señora Alicia Goffin, doctor Justo L. Cuyoven, Manuela Ponce de Colón, Hurrarpe de Momei, E. Peredo, E. de la Cruz, A. Moler, Víctor Rodríguez, Gastón de Hurrarpe, Conquima, Patricia Iriando, Sara García y P. de P. S. Herrera de Sotomayor, Sr. P. Paul Perálba Ramos y señora Micaela, doctor Luciano F. Molinas y señora Matilde Porta Richards, doctor Abel Purno y señora Emma Iriando, señor Pablo Gómez y señora

ra Josefa Méndez Barrios, doctor P. Guzmán y señora Emma Uta Videla, señor Francisco Marras

Rodriguez y señora Estela Cabal, Estanislao Lopez y señora Rosalia Reyna, señor Rodolfo Videla y señora Maria Luisa Lehmann, Dr. Manuel Jossel Iturraspe y señora Clara Cortés, señor Manuel Irigoyen y señora Georgina Vercellino, señor Carlos Ormado y señora Josefa Valle, señor Carlos Sarabotti y señora Luisa Lechevalier, doctor Marcial Mantarara.

señora Dora Rodríguez Cardona  
señoritas Jeroma Colles, Ana-  
luisa, Lola Gómez, Pantaleo  
Galán, Dora Chluma, doctor Har-  
M. Funes, doctor Alfredo Betta-  
señor Alfredo Bello.

una grave dolencia, dejó de aparecer en esta capital el Sr. Pascual Calabrese, quien contaba con aprecio en los círculos de sus amigos.


Apenas de conocida la infamia, hasta sus deudos llegaron más sentidas expresiones de condolencias, sentimientos que tendrían no dudarlo su más amplia esfera.

**Cumpleaños :**

En la intimidad de un respetable hogar, el día 13 del corriente celebrará el día de su cumpleaños la Sra. Estela Crespo de Guinle, distinguida dama que en nuestros círculos sociales goza de merecidos aprecio.

por las relevantes dotes que la ad-  
man.

---



CONZALEZ

10 DE JUNIO DE 1931

COMPASIA, 25 de Mayo No. 2834.  
3943.

— NIÑOS —  
— 8. T. 12191



IFORMES

4 — S. T. 11237



# Los Espectáculos Públicos Que Han Sido Programados Para Hoy En La Ciudad

## “La Novia 66” Inaugura Esta Noche Sus Instalaciones Sonoras El Teatro “MODERNO”

### Las Bambalinas Han Sido Reemplazadas Por la Tela Luminosa, en la Gran Sala

El cine sonoro ha conquistado un enorme reconocimiento, el teatro también. La música en un teatro no es un adorno, es una necesidad. En el teatro “Moderno”, la música es una necesidad. En el teatro “Moderno”, la música es una necesidad. En el teatro “Moderno”, la música es una necesidad.

### Cine Colón

Familiar a las 18.15 y noche a las 21.15.  
Nocturno a las 23.15.  
La canción de la Troika; por Hans Schelton y Olga Stetschowa. Una película de ambiente ruso, con cantos regionales, coros, danza y con un argumento emocionante.  
Paseo a las 18.15 y noche a las 21.15.  
De la canción como comedia el espectáculo con “Los Parandistas” muy cómico, en 2 actos.

### Cine Empire

Matinée a las 16 horas.  
Primeros y últimos 2 actos por Jhonny Arthur.  
La canción de la Troika; por Hans Schelton y Olga Stetschowa. Una película de ambiente ruso, con cantos regionales, coros, danza y con un argumento emocionante.  
Paseo a las 18.15 y noche a las 21.15.  
De la canción como comedia el espectáculo con “Los Parandistas” muy cómico, en 2 actos.

### Cine Mayo

Familiar a las 18.15 y noche a las 21.15.  
Nocturno a las 23.15.  
La canción de la Troika; por Hans Schelton y Olga Stetschowa. Una película de ambiente ruso, con cantos regionales, coros, danza y con un argumento emocionante.  
Paseo a las 18.15 y noche a las 21.15.  
De la canción como comedia el espectáculo con “Los Parandistas” muy cómico, en 2 actos.

### Esperancino

Matinée a las 14 horas.  
Ilusiones de Oro; en tres actos del natural en color.  
Los Tres Chicos; interesante comedia dramática, interpretada por el conocido Nicolás Rinsky y Juliana Hildes.  
El Verdadero Peinado; en 10 largos actos, por Harry Piel.  
De Amor más, Por qué; en castellano por Randall, en 5 actos. Buena comedia a las 18.15 y noche a las 21.15.  
Familiar y noche.  
De Amor más, Por qué; en castellano por Randall, en 5 actos. Buena comedia a las 18.15 y noche a las 21.15.  
Familiar y noche.  
De Amor más, Por qué; en castellano por Randall, en 5 actos. Buena comedia a las 18.15 y noche a las 21.15.

### CINE COLON

El gran intérprete de “Volga, Volga!” Hans Schelton y Olga Stetschowa, en

## “LA CANCION DE LA TROIKA”

CANTADA Y COREADA PLATEA \$ 1.00.

SABADO 13. Estreno. “Fantasías 1930” por Brendel. — “Un Viaje a Marte en un Aeroplano Cohete”

## “LA VOLUNTAD DEL MUERTO” ES UNA VIGOROSA PRODUCCION Y LLENA DE INCIDENCIAS EMOCIONANTES Y REALES

Se estrenará hoy en el EMPIRE, interpretada por Antonio Moreno, Lupita Tovar y Andrés de Segurula.

Habría que significar un extraordinario éxito artístico y de taquilla, el estreno de la película “La Voluntad del Muerto”, en el teatro “Empire”. En esta película, el gran actor Antonio Moreno, interpreta el papel de un hombre que, al morir, se encuentra con el espíritu de su esposa, que le revela los secretos de su vida y de su amor. La película es una obra maestra de la cinematografía, con una dirección de gran calidad y un argumento emocionante. Se estrenará hoy en el teatro “Empire”, interpretada por Antonio Moreno, Lupita Tovar y Andrés de Segurula.

## Todo en LA VOLUNTAD DEL MUERTO

Visiones fantasmagóricas. Apariciones macabras y en medio de ese caos un romántico poema de amor.

ANTONIO MORENO - LUPITA TOVAR - ANDRES DE SEGUROLA - SOLEDAD JIMENEZ

## Teatro Municipal

Reestreno de “El Rey de la Familia” del Dr. Aquino y Gaitano. — Las funciones de mañana Viernes, próximas novedades.

### Cine Doré

## “LA CANCION DE LA TROIKA”

### SE ESTRENA HOY EN EL CINE

### “LA CANCION DE LA TROIKA”

### SE ESTRENA HOY EN EL CINE

### “LA CANCION DE LA TROIKA”

### SE ESTRENA HOY EN EL CINE

Los protagonistas célebres animan a esta producción de ambiente ruso que conoceremos hoy en la prestigiosa sala de la Avenida Rivadavia

Matinée a las 16 horas y noche a las 21.15.

El teatro Doré, en 10 actos, interpretado por Ivan Petrovich y otros.

La canción de la Troika; por Hans Schelton y Olga Stetschowa. Una película de ambiente ruso, con cantos regionales, coros, danza y con un argumento emocionante.

De la canción como comedia el espectáculo con “Los Parandistas” muy cómico, en 2 actos.

La canción de la Troika; por Hans Schelton y Olga Stetschowa. Una película de ambiente ruso, con cantos regionales, coros, danza y con un argumento emocionante.

De la canción como comedia el espectáculo con “Los Parandistas” muy cómico, en 2 actos.

La canción de la Troika; por Hans Schelton y Olga Stetschowa. Una película de ambiente ruso, con cantos regionales, coros, danza y con un argumento emocionante.

De la canción como comedia el espectáculo con “Los Parandistas” muy cómico, en 2 actos.

La canción de la Troika; por Hans Schelton y Olga Stetschowa. Una película de ambiente ruso, con cantos regionales, coros, danza y con un argumento emocionante.

De la canción como comedia el espectáculo con “Los Parandistas” muy cómico, en 2 actos.

La canción de la Troika; por Hans Schelton y Olga Stetschowa. Una película de ambiente ruso, con cantos regionales, coros, danza y con un argumento emocionante.

De la canción como comedia el espectáculo con “Los Parandistas” muy cómico, en 2 actos.

La canción de la Troika; por Hans Schelton y Olga Stetschowa. Una película de ambiente ruso, con cantos regionales, coros, danza y con un argumento emocionante.

De la canción como comedia el espectáculo con “Los Parandistas” muy cómico, en 2 actos.

Un futuro campeón de mundo de galán en una película

En el teatro de exclusividad, hoy se estrenará la película “La Voluntad del Muerto”, en el teatro “Empire”. En esta película, el gran actor Antonio Moreno, interpreta el papel de un hombre que, al morir, se encuentra con el espíritu de su esposa, que le revela los secretos de su vida y de su amor. La película es una obra maestra de la cinematografía, con una dirección de gran calidad y un argumento emocionante. Se estrenará hoy en el teatro “Empire”, interpretada por Antonio Moreno, Lupita Tovar y Andrés de Segurula.

## TRES MATINEES DE GRAN MERITO EN LAS SALAS DE CARBONELL

Las salas de la empresa Carbonell, ofrecen hoy tres matinees de gran mérito. En la sala de la Avenida Rivadavia, se estrenará la película “La Voluntad del Muerto”, en el teatro “Empire”. En esta película, el gran actor Antonio Moreno, interpreta el papel de un hombre que, al morir, se encuentra con el espíritu de su esposa, que le revela los secretos de su vida y de su amor. La película es una obra maestra de la cinematografía, con una dirección de gran calidad y un argumento emocionante. Se estrenará hoy en el teatro “Empire”, interpretada por Antonio Moreno, Lupita Tovar y Andrés de Segurula.

## C. Avenida

Matinée a las 16 horas.  
Ilusiones de Oro; en tres actos del natural en color.  
Los Tres Chicos; interesante comedia dramática, interpretada por el conocido Nicolás Rinsky y Juliana Hildes.  
El Verdadero Peinado; en 10 largos actos, por Harry Piel.  
De Amor más, Por qué; en castellano por Randall, en 5 actos. Buena comedia a las 18.15 y noche a las 21.15.  
Familiar y noche.  
De Amor más, Por qué; en castellano por Randall, en 5 actos. Buena comedia a las 18.15 y noche a las 21.15.

## EL PEINADO Y LOS ARTISTAS DEL CINE

Acotaciones a “Novias Ruborosas”

No todo es diversión en el cine. Hay películas que nos enseñan, que nos hacen pensar. En la película “El Peinado y los Artistas del Cine”, se nos muestra la vida de los artistas del cine, desde su infancia hasta su éxito. Es una película muy interesante, que nos hace conocer a los grandes actores del cine. Se estrenará hoy en el teatro “Empire”, interpretada por Antonio Moreno, Lupita Tovar y Andrés de Segurula.

## Cine Apolo

Familiar a las 18 horas.  
Un Festival en Bagdad; en 1 acto, en color y en 10 partes.  
La Ciudad de la Llama; película totalmente en color.  
Noche a las 21.15 y noche a las 23.15.  
Extravío de amor; muda en 2 actos.  
La Pelota en Bagdad; en 1 acto.

## “EL AMOR NUNCA MUERE” HOY AL CINE APOLO

La sala de la calle Olavarría, hoy se estrenará la película “El Amor Nunca Muere”. Esta película es una obra maestra de la cinematografía, con una dirección de gran calidad y un argumento emocionante. Se estrenará hoy en el teatro “Empire”, interpretada por Antonio Moreno, Lupita Tovar y Andrés de Segurula.



Luego se retiró del negocio y es posible que en la calle haya tenido una reверта con su apresor.

**DEL TOSO & Cía.**

uno y otro vehículo resultaron con deterioros uno de ellos en diferentes lugares de la carrocería y otro en el salnvidas.

SAN MARTIN 2723-8

SANTA FE  
15281 v. 8:6

103 = 19701 = {AH<sub>2</sub>} 7, 2170101

salvadas. | que se encontraba la víctima.

---

18



# Es Posible Que Los Españoles Lleguen en Santa Fe

SEGUNDA SECCION

EL ORDEN

UNA PODEROSA ENTIDAD LOCAL ESTA HACIENDO LAS GESTIONES DEL CASO

PUERTO PARAGUAY,

SANTA FE, JUEVES 11 DE JUNIO DE 1931

## Lo Expulsarán



OCTAVIO DIAZ, el veterano y gran defensor de Rosario Central, cuya expulsión, solicita los asociados de la entidad, habiéndose levantado una investigación, por los cargos formulados en su contra.

## EL PROFESIONALISMO Y LA LIGA ROSARINA

Las autoridades de la Liga Rosarina de Football acaban de dictar la resolución que transcribimos en seguida:

"Vista la actitud asumida por algunos jugadores pertenecientes a la Liga Rosarina respecto a la Liga Profesional recientemente creada en la Capital Federal, que condesciende a estos momentos lo que dispone el artículo 100 del reglamento general, que dice: Serán descalificados a perpetuidad los jugadores profesionales", vale decir que los jugadores que se han inscrito o se inscriban en la mencionada Liga de Profesionales, quedan inhabilitados de hecho para volver a actuar en la Liga Rosarina de Football.

Tenemos entendido que esta comunicación será pasada a todos los dirigentes de clubs a fin de que ratifiquen oficialmente a los jugadores.

## Recien el 21 Iniciará Su Jira al Rio de la Plata en Español

Como le adelantáramos en nuestra sección deportiva de ayer, la visita del equipo español ha sido un suceso de gran importancia en la jira de la Plata. Este retardo ha sido causado por la necesidad de regularizar la situación de algunos jugadores argentinos para la jira y además con el fin de dar el conjunto más actual en los días siguientes a la llegada de los jugadores españoles, que se inscriben en la Liga Rosarina de Football, y por lo tanto, condesciende prácticamente a la jira de la jira.

El empresario ha puesto en conocimiento de las autoridades de la A. A. A. el estado de su transacción, expresando la necesidad que había de modificar la fecha convenida para la primera y segunda presentación del team español en Buenos Aires. El aludido ha encontrado las necesarias facilidades para poder llevar a la práctica el nuevo programa trazado, dando como el plan inicial de la jira deportiva del equipo español.

Este nuevo programa es el que vamos a dar a conocer en seguida.

Como se recordará, el conjunto debió debutar en nuestra capital el 28 del corriente, volviendo a jugar el día siguiente, pero como el embargo

## Un Buen Programa Para el Domingo 21

La actividad y dedicación de nuestras principales entidades futbolísticas, se ve en estos momentos, por lo que esta impresión no se desvanecerá en brazos de la inercia, los dirigentes de las instituciones aludidas ya pierden ocasión de confinarlos. Y vamos a las ligas que nos sugieren estas reflexiones.

La Federación Santafesina de Football ha expedido fecha libre a los clubs afiliados para el 21 del corriente. Pues bien, se rememora con satisfacción por esta oportunidad el match Unión - Sportivo Beltrano de Buenos Aires, y en un momento de fatiga, definitivamente, el club de Cádiz con el team de los ferrocarriles que por tal día de la jira, se abarrotará. Preparándose para la afición santafesina, recordamos al este de las directivas de los clubs mencionados dos muy buenas reuniones donde se van a discutir detalles de la jira del fútbol parvulo que, gracias a esta actividad de que hablamos al comenzar el artículo, ya nos van resultando familiares. Y no debemos olvidar que hasta hace muy poco tiempo, ayer actuar a un crack portero en nuestra ciudad era un acontecimiento.

## Renuncias de Varios Presidentes

En estos últimos días se han producido escisiones en varios clubs de fútbol. Hace varios días presentó su renuncia del Club Tiro Federal su presidente señor Fernando Estrada, a la que siguieron: ayer la de Cabrera de la Villa y posteriormente la del señor Bergi.

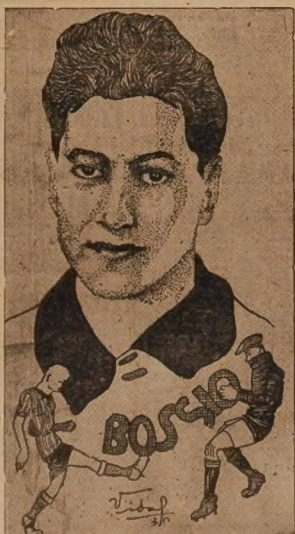
Desconocemos las causas que motivaron a los directores, para tomar tan extrema resolución, pero se espera que salga saliendo cualquier obstáculo para poder normalizar esta situación que perjudica a la entidad a la que pertenecen, por el ambiente que se crea con estos sucesos.

Sabemos bien intencionados a todos los integrantes de la Comisión Directiva de Tiro Federal y esperamos entonces que por razones de personas de responsabilidad y criterio, solucionar el asunto a la brevedad en la forma más conveniente.

Por los dominios de Sportivo Santa Fe, se ha producido ya lo que se esperaba hace tiempo, un respetable grupo de asociados descalifica a la presidencia al señor Torres, quedándole deportiva que podrá excusarse al club por la anomalía, ya que el conflicto existente entre jugadores y dirigentes, parece que quedará terminado con esta renuncia.

A pesar de que nada se ha informado oficialmente, se sabe que el señor Gregorio Petereche, ha presentado su renuncia como presidente de la sub comisión de fútbol del Club Gimnasia y Esgrima; más o menos se conocen las causas del dimite al tomar esta determinación.

## "LA MARAVILLA ELASTICA"



ANGEL DELSIO, el especialista grandavalla de Talleres de Buenos Aires, quien el domingo, según un colega portero, ocasionó la derrota de su team frente a River Plate por hacer alardes de espectacularidad.

Como es del dominio público, en breve iniciará una jira por el Rio de la Plata, un combinado Español, que actuará en varios países de Sudamérica.

Anticipándose a su llegada una poderosa institución santafesina, ha iniciado ya los tramites correspondientes, para conseguir, la venida del prestigioso cuadro hispano, a nuestra ciudad, en una fecha proxima, que designarán los empresarios que lo traen.

Sabemos que, para fines de Julio o principio de Agosto, podrá actuar en Santa Fe el combinado y en ese sentido se ha indicado la conveniencia de fijar la fecha.

No sabemos que opinarán, los empresarios en este caso, pero si, en Buenos Aires, hay personas que se encargarán de activar estas gestiones.

Como se ve, pues, tenemos en perspectivas dos excelentísimos matches internacionales, uno con la Liga Paraguaya y el otro con el combinado español, que viene integrando

con la base del cuadro Real de Madrid, habiéndose introducido algunas modificaciones al primitivo plan que se había dado a conocer, en virtud de algunas dificultades imprevistas, entre las cuales debe señalarse un pedido de aumento en la prima por la jira, que determinó una oportuna observación del empresario, cuyo esfuerzo por dar a la afición un buen team español es digno de señalarse.

Como informamos en lugar aparte, no debutará el 9 de Julio en Buenos Aires como se había anunciado, por haber sufrido un ligero retardo en su venida al Rio de la Plata, partiendo recién el 21 del actual de puerto Sanlúcar.

Sería de desear, que las gestiones que viene haciendo la entidad santafesina, encuentre franco apoyo, para que de esa manera, podamos presenciar el juego que practican los españoles.

En su oportunidad informaremos ampliamente al respecto.

## "ME QUEDARIA EN BUENOS EN LA LIGA DE ARES SI ME OFRECEN LO PROFESIONAL MISMO QUE EL ROMA F.C."

Asi se ha expresado el gran half Argentino, Juan Evaristo, en una entrevista que sostuvo con un periodista de la G. Federal.

SE VA A FIN DE MES

El conocido jugador internacional argentino Juan Evaristo, como es de dominio público, ha conseguido el pase respectivo de la Asociación Amateurs Argentina de Football para presentarse al "Roma F.C." de la capital italiana, entidad con la cual ha firmado un contrato en los siguientes términos cronológicos:

"Juan Evaristo con motivo de la reciente división de nuestro football en la que ha quedado creada una entidad denominada "Roma F.C." ha sido designado jugador directo de la nueva entidad llamada Liga Argentina, ha sido visto inmediatamente por varios clubs que corren el riesgo de perderlo, considerando los méritos individuales del gran half, pensaron en la conveniencia de un concurso para sus equipos.

A este respecto, Evaristo, entrevistado explicó que estaba decidido a partir para Italia a fin de mes en compañía de su hermano Mario, a pesar de las gestiones realizadas por varios clubs locales.

"Si no me lo agrada quedarme en lo presente.

"No es así. Replicó. Es que las instituciones que han venido a verme me ofrecen condiciones inferiores a las que he conseguido del "Roma F.C."

"Es claro que yo quisiera quedarme aquí, con mis amigos, con mi familia, con mis admiradores. Pero no puedo denegar una situación magnífica que es gran parte de mi porvenir. Como voy a dejar pasar esta oportunidad.

A todos les he dicho lo mismo.

"Si me abonan lo mismo que el "Roma" me doy y firmo contrato no por un año, sino por dos, tres y hasta cuatro años. Pero he de dar en las mismas condiciones."

"Y cuanto le pagará el Roma?"

"120.000 liras por la firma y 4.000 liras mensuales, además del pasaje para mí y mi familia."

"¿Se detallan unos 20.000 pesos por la firma y 700 pesos por mes."

"Más o menos."

"Y qué club lo verá?"

"Entre otros Boca Juniors. Pero nada me ofrece lo mismo. Voy a ir al no en just."

"Y en el Roma, en qué puesto jugará?"

## Vendrá a Santa Fe



El brillante half Argentino, Juan Evaristo, que acompañará al team de Sportivo Palermo que actuará en esta ciudad el 21 del corriente. Publicamos en esta misma sección interesantes declaraciones de este jugador, sobre su partida a Italia.







# Por el Score de Cuatro Tantos Contra 1 Unión Venció Ayer a R. Plate de GALVEZ en Aquella

## El Equipo Roji-Blanco Cumplió una Actuación Sumamente Destacada

Ludovico Bidoglio

Como estaba anunciado, ayer se trasladó a la localidad de Galvez, el primer equipo del Club Unión, con el fin de medir fuerzas con su similar del River Plate.

En el número de fotopos de las vitrinas patronales de esa localidad que nos ocupa había sido uno de los números principales y por ese motivo, muchísimo público concurrió a presenciarlo. El encuentro, como ya se decía, resultó interesante, a pesar del triunfo del equipo sanrafaelino, las escenas por momentos se desarrollaron dentro de un marco de entusiasmo, que facilitó a la concurrencia, que acudía constantemente, tenerse favoritos.

La actuación de Unión, que ayer cumplió una excelente performance, se impulsó por el score de cuatro tantos contra uno.

Los roji-blancos se presentaron constituidos con algunos suplentes, por hallarse lesionados los titulares.

El público se sintió satisfecho del partido, y notándose que el equipo de Galvez, se practicaba un fútbol, muy parecido al nuestro, existiendo algunos jugadores en quienes puede esperarse mucho por unas notables condiciones.

Por la noche regresó la delegación unionista que fue presidida por el Doctor Ancel, tratamente impresionados, por las atenciones de que fueron objeto durante su corta estadía en aquella localidad.



El gran zaguero de Boca Juniors, que constituye el punto más alto de la defensa de su equipo

### Desafían a Tucumanos y Saltenos SE MIDEN EL 14

La selección de Argentina a sostener el match de carácter amistoso el que se disputará en su ciudad a su vez que el mismo desafío.

Contra el equipo de Boca Juniors, que constituye el punto más alto de la defensa de su equipo.

## FIELDS EN QUE SE JUGARAN LOS ENCUENTROS OFICIALES DE LA SEPTIMA FECHA, EL 14

PRIMERA DIVISION — A LAS 15.00 HORAS	
C. y Espina v. F. C. S. F.	C. y Espina
Unión v. Sportivo Santa Fe	Unión
Tiro Federal v. Nacional	F. C. S. F.
Caballero v. Brown	Caballero
PRIMERA DIVISION — A LAS 13.15 HORAS	
C. y Telégrafos v. Independiente	Unión
INTERMEDIAS ASCENDENTES — A LAS 15 HORAS	
Tiniferroza v. Central Santa Fe	Tiniferroza
9 de Julio v. Liverpool	9 de Julio
Neri v. Central Santa Fe	Gana puntos Neri
INTERMEDIA RESERVA — LA FECHA — 22. Rueda — 15 Hs.	
C. y Espina v. Unión	Caballero
Caballero v. Brown	Sportivo Santa Fe
SEGUNDA DIVISION — ZONA NOROCCIDENTAL — A LAS 9 HORAS	
Unión v. Liverpool	Unión
Independiente v. Neri	Sergio Caballero
Independiente v. Espina	Independiente
Independiente v. F. C. S. F.	Tiniferroza
Independiente v. Brown	Independiente
SEGUNDA DIVISION — ZONA SUR — A LAS 9 HORAS	
Atletico Roma v. Colón	Atletico Roma
9 de Julio v. Nacional	9 de Julio
Unión v. Espina	Sportivo Santa Fe
Central Santa Fe v. Central S. Tancá	Gana puntos Central S. Tancá
Luján v. Unión	Luján
TERCERA DIVISION — A LAS 9 HORAS	
Colón v. Peñarol	Colón
C. y Espina v. M. Moreno	C. y Espina
C. y Telégrafos v. Calles	Calles
C. y Telégrafos v. Unión	Unión
Sportivo Santa Fe v. Instituto	Sportivo Santa Fe
Libres: Brown	Libres: Brown

CUARTA DIVISION — A LAS 13.45 HORAS	
Colón v. Unión	Colón
Neri v. Saravia	C. y Espina
Neri v. Caballero v. C. y Espina	Sportivo Santa Fe
Neri v. Brown	F. C. S. F.
Neri v. N. Argentina	N. Argentina

## A. C. Argentino

Interesante iniciativa para impulsar el automovilismo, carrera para "Coches Tipo".

Desde luego, como ya se dijo, el interés automovilístico en valores argentinos, muchas veces concurridos en piñón argentino al nivel de la misma.

Por dicho motivo, el club de Argentina a sostener el match de carácter amistoso el que se disputará en su ciudad a su vez que el mismo desafío.

Contra el equipo de Boca Juniors, que constituye el punto más alto de la defensa de su equipo.

La selección de Argentina a sostener el match de carácter amistoso el que se disputará en su ciudad a su vez que el mismo desafío.

Contra el equipo de Boca Juniors, que constituye el punto más alto de la defensa de su equipo.

## Las Espectacularidades Del Guardavalla BOSSIO

River Plate cumplió el domingo otra gran performance al derrotar a Talleres

## CANDIDATO AL TITULO

El equipo de River Plate, que constituye el punto más alto de la defensa de su equipo.

La selección de Argentina a sostener el match de carácter amistoso el que se disputará en su ciudad a su vez que el mismo desafío.

El equipo de River Plate, que constituye el punto más alto de la defensa de su equipo.

La selección de Argentina a sostener el match de carácter amistoso el que se disputará en su ciudad a su vez que el mismo desafío.

### GRANDEZ

## ELIMINAMOS TODO

OBSERVE ESTAS OFERTAS Y VISITENOS HOY MISMO

TODO COMENTARIO SOBRA, NUESTROS PRECIOS HABLAN POR NOSOTROS

- TAPADOS para señoras confeccionados en Buenos Aires, Inglaterra, modelos de actualidad... **16.90**
- REPS PONTILLE, el artículo de gran moda para señoras de Sección 5, en lana, en lana... **2.95**
- CAVISTAS mangas largas, especiales para señoras... **0.85**
- 75 GABINETES DE PAPA POPELINA en colores vivos, livianos, por solo... **2.50**
- TAPAS DE PAPA POPELINA, en colores vivos, livianos, por solo... **2.75**
- CULOTES DE PUNTO PARA SEÑORAS, especiales, de gran duración, asidos... **0.95**
- SOMBROS DE FINO GASTON para caballeros gran variedad de colores... **6.90**
- PULL OWING, lana, de lana, pura lana, con variedad de colores... **3.95**
- PROXIMOS A UNA REFORMA GENERAL, liquidamos VESTIMENTAS Y MOSTRADORES... a precio de Ocasión...

Los últimos SEÑOROS FRPO para señoras, son abrigos...

- COTILLER en COLIERES, para señoras, en lana, de lana, pura lana, con variedad de colores... **0.55**
- TRICOTAS para señoras, en lana, de lana, pura lana, con variedad de colores... **0.75**
- COLCHAS DE BODA, en lana, de lana, pura lana, con variedad de colores... **4.50**
- FINAS FRAJADAS para señoras, en lana, de lana, pura lana, con variedad de colores... **1.20**

LOS PEDIDOS DEL INTERIOR SON ATENDIDOS EN EL DIA

Díjese a la orden de ARON ZAGLUI e HIJO y BOUSS.

¡SUETOS DE LANA FUTURISTA! Con bordado sobre tela, de 6 a 8, solo... **\$ 3.95**

## "El Brillante"

LA CASA MAS POPULAR DE LA PROVINCIA

SAN MARTIN Y ROSARIO. — SANTA FE

13.70 v. 13.81











## NOTAS DE TODO LO QUE INTERESA A NUESTROS DEPARTAMENTOS

## “El Orden” en Recreo



Nuestro Director, señor Alfredo Estrada, en la visita realizada el martes pasado a la Comisión de Fomento de Recreo. Nos referimos a nuestra interesante crónica publicada ayer.

EL DEPORTE  
EN VERBA

Resultado de los encuentros  
en disputa del campeonato.  
Nuevo presidente de la Liga  
Verense de F. B.

En disputa de los puntos reglamentarios del campeonato, que patrocinó la Liga Verense de Foot-Ball, el domingo pasado se midieron las escuadras representativas de Estudiantes Unidos y P. C. Santa Fe en el field de los primeros.

Finalizado el encuentro preliminar a cargo de las segundas divisiones, que terminó con el triunfo de Ferro-

## BANCO DE CREDITO COMERCIAL

## SECCION ADMINISTRACION DE PROPIEDADES

El Banco se encarga de la administración de propiedades, garantizan  
do el importe de los alquileres, los que abonará el día 30 de cada mes.  
Soliciten informes en sus oficinas: SAN MARTÍN esq. TUCUMÁN.

S. T. 372 - U. T. 2868 - SANTA FE

SOCIEDAD ANONIMA  
DOMINGO TARELLI Ltda.

Fábrica de pastas alimenticias "LA INDUSTRIAL"  
SEMILLA DE ALFALFA — AVENA — CEBADA — CENTENO  
MAIZ PARA SEMILLA

Avenida RIVADAVIA 3098 — S. T. 401 - U. T. 2842  
4.715 - Pte

SELECT-FARMACIA VINAS  
PLAZA L'ARAB  
- SANTA FE -

HUMBERTO 1-  
C363

U. T.  
4748



**Servicio Nocturno - CASOS URGENTES - Bien Atendido**

## Noticias de Progreso

"Atlético" de Cayour venció a "San Martín" de Progreso en un match en que los vencidos dominaron ostensiblemente; uno a cero. - Cinematográficas. - Baile.

El domingo ppto., se realizó en Progreso, un match de football entre las primeras divisiones del San Martín (local) y Atlético de Cavour. El triunfo correspondió a Cavour.

Dicho tanto fue convertido por me-  
dio de un penal, no siendo el mismo  
final el del resto de lo que fue la  
lucha pues los locales se fueron  
completamente durante todo el des-  
arrollo del servicio, pero la mala suer-  
te impidió que aportaran tantos re-  
sultados, perdiendo así un match que

\_\_\_\_\_

Para el próximo domingo 14 de junio, se pasará la película "El Trío", a total beneficio del F. B. C. Para los domingos 21 y 28 del corriente, en programado las siguientes películas:

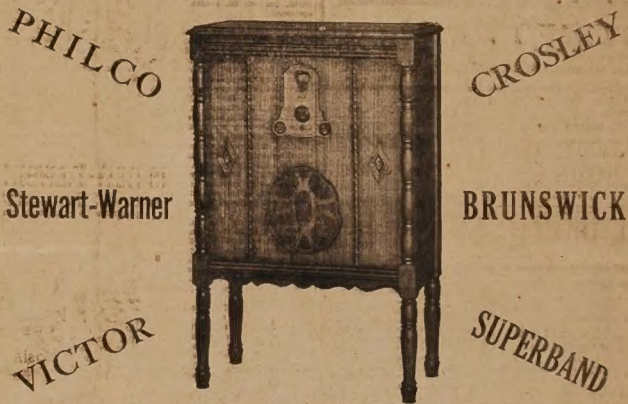
"El Tifón", que tiene por protagonistas a ciertos grandes actores de la Paramount, Jack Holt, Florence Vidor, George Bancroft y William Powell, presenta un tufido dramático entre gente de mar y habitantes de una costa africana.

Una gran emoción gravita sobre toda esta obra.

En el día de hoy la actividad del señor Cárter en Bogotá, por la mañana, se ofrece solamente en las oficinas de la

**RADIO... RADIO... RADIO...**

# SUPERTONE



LAS MARCAS MAS FAMOSAS Y

DE MAYOR RENDIMIENTO POR SU  
SELECTIVIDAD Y CLARIDAD DE TONO

TODOS LOS MODELOS QUE TENEMOS EN  
VENTA SON LAS

## NUEVAS LINEAS 1931

AL ESCUCHAR ESTOS APARATOS DAN LA

## SENSACION

DE UNA REUNION DE AMIGOS EN LA  
INTIMIDAD DEL HOGAR.

## PIDANOS UNA DEMOSTRACION

**Berrúezo & Cia**

## SOLICITE UN CREDITO

SAN MARTIN 2400 - SANTA FE

S. T. 11690 — U. T. 2828

15.228 - v. 14621.



## "EL ORDEN" y la Vialidad

Solo nos resta aconsejar a la novel Comisión de Fomento de La Penca a la de Crespo, no descuiden la conservación de tan importante carretera, para que el esfuerzo realizado no resulte ineficaz.

## "EL ORDEN" en la Pencia

[illegible]

**La triple fórmula del GENIOL  
tiene una triple acción: Cal-  
ma, entona y descongestiona.**

Los tubos de 20  
dosis, valen \$ 1.30

Lazaroni, José Gregori (h.), Hó- tor Cresta, Angel Garavaglia (h.), Donisio Cacialdi, Pedro Castellano, Luis Cresta (h.), Clemente Gar- cía	Silverio Fernández, Emilio Comi, An- tonio Spesso, Santos Yuri, Francisco Grosso, J. Ponce, Angel Grengiolo, Julio Garbarino, Tomás Lazaroni,	Emilio Bianchi, Luis Ravelli, Juan Duarte, Guillermo Payne, Nicolás La- zaroni, Augusto Quiñones, Agustín Garbarino, Alfredo Yuri, María La-	zaroni, Angel Vignati (h.), Flor Cardoso, Santiago Ayala, Antonio Tamborini, José M. Gómez y otros muchos.
---	--	---	---

## NOTAS GRÁFICAS DE LAS COLONIAS SILVA. S. MARTÍN NORTE. LA PENCA Y DOLORES

Vista del camino de San Martín Norte a Colonia Dolores, que como puede apreciarse se halla en un estado lamentable. Resulta materialmente imposible transitarlo sin exponerse a serios peligros. La Dirección de Puentes y Caminos de la Nación que parece interesarse por la vialidad en el interior de nuestra provincia, debiera extender sus actividades hasta las colonias referidas, con lo cual se contribuiría a su progreso económico. La Dirección de Vialidad de la Provincia podría, por su parte, tomar a su cargo la reparación del presente camino, a la brevedad posible, pues las poblaciones indicadas paralizan sus actividades comerciales por falta de medios de comunicación. En la fotografía se constata el estado de este camino con el que se muestra el grabado de la derecha y que representa el camino de Oroso a la Pesca recientemente inaugurado.

Escuela Nacional número 233 de Colonia Silva, que dirige con todo acierto la señora Clorinda de Rodríguez Rubio. Los corresponsales viajeros de **EL ORDEN** en reciente visita efectuada a la nombrada escuela, han podido constatar que funciona regularmente y que la señora Directora se preocupa por la enseñanza a sus niños, a los cuales dedica sus mejores cuidados. Damos complacidos esta información, pues como hemos consignado en diversas oportunidades, la instrucción pública que se prodiga a nuestros niños en la mayoría de las escuelas de la Provincia, especialmente en el Norte, deja mucho que desear, debido en parte primordial a la indiferencia de nuestros consejos educacionales por tan importante problema social.

Muestra este grabado el camino entre la importante población de Crespo y Colonia La Peña, inaugurado recientemente según informamos en esta página por correspondencia recibida de La Peña. Se trata, como puede verse, de una excelente carretera, construida por personal técnico de la Dirección de Puertos y Caminos de la Nación y dirigida por el Ingeniero Nicoll, quien ha sido homenajeado justiciamente en La Peña en el acto de la inauguración. La Comisión de Fomento de esta localidad, recientemente creada, debe dedicar parte de su cálculo de recursos al mantenimiento de este camino, conjuntamente con la Comuna de Crespo. Demás está significar los beneficios incalculables que esta obra reportará a las prósperas poblaciones del Norte.



ANTA FE, JUEVES 11 DE JUNIO DE 193

POR

SAN MARTIN 1951

J. T. 3669

mucho en el Departamento Las Cerezas

do lo edificado, clavado, planado y de-  
más adherido al suelo, pñeada en el

ACHUELTOS REENTA Y OCHO  
PESOS CON CINCUENTA Y CINCO  
CENTAVOS: a pas al Tercer iz sura

## 10

cha y emplaza al otro asador. Hote-  
rario señor Lila Ferreolo, para que

18.652 - Pm.